



ملخص المزاييا 2024

OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

2024 ملخص المزايا لعام | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

مقدمة

هذه الوثيقة عبارة عن ملخص مختصر للمزايا والخدمات المغطاة من خطة Medicare Medi-Cal التابعة لبرنامج OneCare (HMO D-SNP). وتحتوي الوثيقة على إجابات للأسئلة المتكررة، ومعلومات اتصال مهمة، ولمحة عامة عن المزايا والخدمات المقدمة، ومعلومات عن حقوقك كعضو لدى OneCare. تظهر المصطلحات الأساسية وتعريفاتها بالترتيب الأبجدي في الفصل الأخير من دليل الأعضاء.

جدول المحتويات

A.	إخلاء المسؤولية.....	2
B.	الأسئلة المتكررة (FAQ).....	6
C.	قائمة بالخدمات المشمولة بالتغطية.....	11
D.	المزايا المشمولة بالتغطية خارج OneCare.....	28
E.	الخدمات التي لا تقوم OneCare و Medicare و Medi-Cal بتغطيتها.....	30
F.	حقوقك كعضو في الخطة.....	33
G.	كيفية تقديم شكوى أو استئناف بشأن رفض أو تأخير أو خدمة تم تعديلها.....	35
H.	ماذا يجب عليك أن تفعل إذا شككت في وجود احتيال.....	36

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



A. إخلاء المسؤولية



هذا ملخص للخدمات الصحية المشمولة بتغطية OneCare من 1 يناير - إلى 31 ديسمبر 2024. وهذا عبارة عن ملخص فقط. يُرجى قراءة دليل الأعضاء للإطلاع على قائمة المزايا الكاملة. وهناك نسخة محدثة من دليل الأعضاء متوفرة دائماً على موقعنا الإلكتروني www.caloptima.org/OneCare. يمكنك أيضاً الاتصال بخدمة العملاء على الرقم **1-877-412-2734** ورقم الهاتف النصي (TTY 711) لتطلب منا أن نرسل إليك نسخة من دليل الأعضاء

❖ OneCare (HMO D-SNP)، إحدى خطط Medicare Medi-Cal Plan هي إحدى منظمات Medicare Advantage المتعاقد مع Medicare. يعتمد التسجيل في OneCare على تجديد العقد. تمثل OneCare لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المعمول بها ولا تمارس أي تمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. اتصل على خدمة عملاء OneCare على الرقم المجاني **1-877-412-2734** ورقم الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.

English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call **1-877-412-2734 (TTY 711)**. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call **1-877-412-2734 (TTY 711)**. These services are free of charge.

الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ **1-877-412-2734 (TTY 711)**. تتوفر أيضاً المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريلا والخط الكبير اتصل بـ **1-877-412-2734 (TTY 711)**. هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

Ուշադրութեամբ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք **1-877-412-2734 (TTY 711)**: Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք **1-877-412-2734 (TTY 711)**: Այդ ծառայություններն անվճար են:

ប្រាសាទកម្ពុជា (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-877-412-2734 (TTY 711)** ។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារ សរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ **1-877-412-2734 (TTY 711)** ។ សេវាកម្មទាំងនេះ មិនគិតថ្លៃឡើយ។

简体中文标语 (Simplified Chinese)

请注意:如果您需要以您的母语提供帮助,请致电 **1-877-412-2734 (TTY 711)**。我们另外还提供针对残疾人士的帮助和服务,例如盲文和大字体阅读,提供您方便取用。请致电 **1-877-412-2734 (TTY 711)**。这些服务都是免费的。

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 ملخص المزايا لعام | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با **1-877-412-2734 (TTY 711)** تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با **1-877-412-2734 (TTY 711)** تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

हिंदी टैगलाइनी (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो **1-877-412-2734 (TTY 711)** पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। **1-877-412-2734 (TTY 711)** पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau **1-877-412-2734 (TTY 711)**. Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau **1-877-412-2734 (TTY 711)**. Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は **1-877-412-2734 (TTY 711)** へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 **1-877-412-2734 (TTY 711)** へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 **1-877-412-2734 (TTY 711)** 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. **1-877-412-2734 (TTY 711)** 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແທກໂພສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-877-412-2734 (TTY 711)**. ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການເຊັ່ນ ເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນຸ່ມແລະມິໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-877-412-2734 (TTY 711)**. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux **1-877-412-2734 (TTY 711)**. Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx **1-877-412-2734 (TTY 711)**. Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (**TTY 711**)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 ملخص المزايا لعام | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ **1-877-412-2734** (TTY **711**). ਅਪਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ | ਕਾਲ ਕਰੋ **1-877-412-2734** (TTY **711**) ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ |

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру **1-877-412-2734** (линия TTY **711**). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру **1-877-412-2734** (линия TTY **711**). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al **1-877-412-2734** (TTY **711**). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1-877-412-2734** (TTY **711**). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1-877-412-2734** (TTY **711**). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1-877-412-2734** (TTY **711**). Libre ang mga serbisyo ng ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-877-412-2734** (TTY **711**) นอกจากนี้ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่างๆสำหรับบุคคลที่มีความพิการเช่นเอกสารต่างๆที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-877-412-2734** (TTY **711**) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер **1-877-412-2734** (TTY **711**). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер **1-877-412-2734** (TTY **711**). Ці послуги безкоштовні.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY **711**)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare



ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1-877-412-2734 (TTY 711)**. Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số **1-877-412-2734 (TTY 711)**. Các dịch vụ này đều miễn phí.

- ❖ انتباه: إذا كنت بحاجة إلى المساعدة بلغتك، فاتصل على الرقم **1-877-412-2734 (TTY 711)**. كما تتوفر المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل الوثائق المطبوعة بطريقة برايل والمطبوعات الكبيرة. الاتصال على الرقم **1-877-412-2734 (الهاتف النصي TTY 711)** هذه الخدمات مجانية.
- ❖ للمزيد من المعلومات عن **Medicare**، يمكنك قراءة كتيب **Medicare & You**. ويتضمن ملخصًا لمزايا Medicare والحقوق والحمايات وإجابات عن الأسئلة الأكثر تكرارًا بخصوص Medicare. يمكنك الحصول على نسخة من موقع Medicare الإلكتروني (www.medicare.gov) أو من خلال الاتصال على الرقم **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع. يجب على مستخدمي الهاتف النصي (TTY) الاتصال على الرقم **1-877-486-2048**. لمزيد من المعلومات بشأن **Medi-Cal**، يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لقسم خدمات الرعاية الصحية (Department of Health Care Services, DHCS) في ولاية كاليفورنيا (www.dhcs.ca.gov/) أو الاتصال بمكتب أمين المظالم في Medi-Cal على الرقم **1-888-452-8609** من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة بين الساعة 8:00 صباحًا حتى الساعة 5:00 مساءً. يمكنك أيضًا الاتصال بمكتب أمين المظالم الخاص بشأن الأشخاص الذين يمتلكون خطط Medicare و Medi-Cal على الرقم **1-888-804-3536** من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة من الساعة 9:00 صباحًا حتى الساعة 5:00 مساءً.
- ❖ يمكنك الحصول على هذه الوثيقة مجانًا بصيغ أخرى مثل الطباعة بخط كبير أو بلغة برايل أو بيانات قرص مضغوط أو بصيغة صوتية. اتصل على الرقم **1-877-412-2734 (رقم الهاتف النصي TTY 711)**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية.
- ❖ تتوفر هذه الوثيقة مجانًا باللغات الإسبانية والفيتنامية والفارسية والكورية والصينية والعربية.
- ❖ يمكنك أيضًا تقديم طلب دائم للحصول على المواد باللغات الرئيسية و/أو بتنسيقات بديلة.
 - اللغات الرئيسية المتوفرة هي الإسبانية أو الفيتنامية أو الفارسية أو الكورية أو الصينية أو العربية
 - التنسيقات البديلة متوفرة بحروف كبيرة أو بطريقة برايل أو على أقراص مدمجة (CD) أو ملفات صوتية.
 - سوف يُحفظ طلبك الدائم على نظامنا من أجل جميع المراسلات والخطابات المستقبلية.
 - لإلغاء طلبك الدائم أو إجراء أي تغيير به، يرجى الاتصال برقم خدمة العملاء **1-877-412-2734** على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع. وبإمكان مستخدمي الهاتف النصي (TTY) الاتصال مجانًا على الرقم **711**. المكالمات مجانية.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



B. الأسئلة المتكررة (FAQ)

يتضمن الجدول التالي الأسئلة المتكررة.

الإجابات	الأسئلة المتكررة
<p>هي خطة صحية متعاقدة مع كل من Medicare وMedi-Cal لتقديم مزايا كلا البرنامجين للمُسجلين. وهي مقدمة للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 65 عامًا فأكثر. إن خطة Medicare-Medi-Cal Coordination Plan هي منظمة تتكون من أطباء ومستشفيات وصيديات ومزودين في برنامج الخدمات والمساعدات طويلة الأجل (Long-Term Services and Supports, LTSS) ومقدمي رعاية آخرين. وتتضمن أيضًا منسقين للرعاية الشخصية لمساعدتك على الاستفادة من جميع المقدمين التابعين لك والخدمات والمساعدات. ويعملون جميعهم سويًا لتقديم الرعاية التي تحتاج إليها.</p>	<p>ما خطة Medicare-Medi-Cal Coordination Plan؟</p>
<p>سوف تحصل على غالبية مزايا Medicare وMedi-Cal المشمولة بالتغطية مباشرة من OneCare. سوف تعمل مع فريق من مقدمي الرعاية الذين سيقدمون لك المساعدة على تحديد الخدمات التي ستلبي احتياجاتك على نحو أفضل. وهذا يعني أن بعضًا من الخدمات التي تحصل عليها الآن قد تتغير حسب احتياجاتك وبناءً على تقييم طبيبك وفريق الرعاية الخاص بك. وقد تحصل أيضًا على مزايا أخرى خارج خطتك الصحية بالطريقة نفسها التي تقوم بها الآن مباشرة من وكالة الولاية أو المقاطعة مثل خدمات الدعم المنزلية (In-Home Support Services, IHSS) والخدمات المتخصصة في الصحة العقلية واضطراب تعاطي المواد المخدرة أو الخدمات الإقليمية والمركزية.</p> <p>عندما تسجل في OneCare، سوف تعمل أنت وفريق رعايتك سويًا لوضع خطة رعاية شخصية للتعامل مع احتياجاتك من الرعاية الصحية والدعم بما يعكس تفضيلاتك وأهدافك الشخصية.</p> <p>إذا كنت ستأخذ أيضًا أيًا من وصفات Medicare في الجزء (D) التي لا تغطيها OneCare عادةً، يمكنك الحصول على صرفية مؤقتة وسوف نساعدك على الانتقال إلى دواء آخر أو الحصول على استثناء لكي تغطي OneCare تكلفة الدواء لك إذا كان يشكل ضرورة طبية. لمزيد من المعلومات، اتصل على خدمة العملاء على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة.</p>	<p>هل سأحصل على مزايا Medicare وMedi-Cal نفسها التي أحصل عليها في OneCare؟</p>

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الأسئلة المتكررة	الإجابات
<p>هل يمكنني مراجعة نفس الأطباء الذين أراجعتهم الآن؟ (متابعة على الصفحة التالية)</p>	<p>في الغالب سيكون هذا هو الحال. إذا كان مقدمو الرعاية لك (ومنهم الأطباء والمستشفيات والمعالجون والصيدليات ومقدمو الرعاية الصحية الآخرون) يعملون مع OneCare ولديهم اتصالات معنا، يمكنك الاستمرار بمراجعتهم.</p> <ul style="list-style-type: none">● مقدمو الرعاية الذين لديهم اتفاقية معنا يسمون "ضمن الشبكة". يشارك مقدمو الرعاية ضمن الشبكة في خططنا. وهذا يعني أنهم يقبلون أعضاء في خططنا ويقدمون الخدمات التي تغطيها خططنا. يجب أن تراجع مقدمي رعاية تابعين لشبكة OneCare. إذا حصلت على خدمات من مقدمي الرعاية أو الصيدليات غير المدرجة في شبكتنا، فلن تدفع الخطة مقابل هذه الخدمات أو الأدوية.● إذا كانت لديك حالة عاجلة أو طارئة أو كنت بحاجة إلى خدمات غسيل كلّي خارج منطقة الخدمات، يمكنك مراجعة مقدمي رعاية من خارج خطة OneCare.● إذا كنت تتلقى علاجًا حاليًا من أحد مقدمي الرعاية غير التابعين لشبكة OneCare أو لديك علاقة قائمة مع أي مقدم رعاية غير تابع لشبكة OneCare، فاتصل بخدمة العملاء للتحقق من البقاء على تواصل واسأل عن استمرارية الرعاية.● إذا كانت خططنا جديدة بالنسبة لك، فيمكنك الاستمرار في مراجعة الأطباء الذين تراجعهم الآن لمدة زمنية محددة إذا كانوا غير تابعين لشبكتنا. ونسمي هذا استمرارية الرعاية. إذا كان مقدمو الرعاية الحاليون غير تابعين لشبكتنا، يمكنك مواصلة التعامل معهم وتصاريح الخدمات وقت التسجيل لمدة تصل إلى 12 شهرًا إذا تحققت جميع الشروط التالية:<ul style="list-style-type: none">○ إذا طلبت منا أنت أو ممثلك أو مقدم الرعاية الاستمرار في مراجعة مقدم الرعاية الحالي الخاص بك.○ تأكدنا من وجود علاقة قائمة مع مقدم رعاية أولية أو اختصاصي مع بعض الاستثناءات. عندما نقول "علاقة قائمة"، فهذا يعني أنك راجعت مقدم رعاية من خارج الشبكة على الأقل مرة واحدة لمراجعة غير طارئة خلال الاثني عشر 12 شهرًا الماضية قبل تاريخ تسجيلك المبدئي في خططنا.○ سوف نقرر بأن هناك علاقة قائمة من خلال مراجعة معلوماتك الصحية المتوفرة أو المعلومات التي تقدمها أنت إلينا.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الأسئلة المتكررة	الإجابات
<p>هل يمكنني مراجعة نفس الأطباء الذين أراجعتهم الآن؟ (متابعة من الصفحة السابقة)</p>	<p>○ لدينا 30 يوماً للرد على طلبك. يحق لك أيضًا أن تطلب منا قرارًا أسرع، وعلينا الرد خلال 15 يومًا.</p> <p>○ يجب عليك أنت أو مقدم الرعاية إظهار وثائق تثبت وجود علاقة قائمة والموافقة على شروط معينة عند تقديم الطلب.</p> <p>ملاحظة: لا يمكن تقديم هذا الطلب إلى مزودي المعدات الطبية المعمرة (Durable Medical Equipment, DME) أو النقل أو الخدمات المساعدة الأخرى أو الخدمات غير المشمولة في خطتنا. لا يمكنك تقديم هذا الطلب لمزودي المعدات الطبية المعمرة أو النقل أو الخدمات المساعدة الأخرى.</p> <p>بعد انتهاء فترة استمرارية الرعاية، سيتوجب عليك مراجعة أطباء ومزودي رعاية آخرين ضمن شبكة OneCare يكونون تابعين للشبكة الصحية الخاصة بمزود الرعاية الأولية، إلا إذا قمنا بإجراء اتفاقية مع طبيبك الذي لا يتبع للشبكة. المزود التابع للشبكة هو مزود يعمل مع الخطة الصحية. الشبكة الصحية هي مجموعة من الأطباء والمستشفيات التي تتعاقد مع OneCare لتقديم خدمات مشمولة بالتغطية لأعضائنا. راجع الفصل 3 من دليل الأعضاء للحصول على المزيد من المعلومات بخصوص الحصول على الرعاية.</p> <p>لمعرفة ما إذا كان أطباؤك مشمولين في شبكة الخطة، فاتصل على خدمة العملاء على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة أو اقرأ على دليل المزودين لدى OneCare الموجود على الموقع الإلكتروني للخطة www.caloptima.org/OneCare.</p> <p>إذا كانت OneCare جديدة بالنسبة لك، فسوف نعمل معك على وضع خطة رعاية شخصية لتلبية احتياجاتك.</p>
<p>ما المقصود بمنسق الرعاية الشخصية من OneCare؟</p>	<p>إن منسق الرعاية الشخصية من OneCare هو شخص رئيسي واحد تتواصل معه. وهذا الشخص يساعد على الاستفادة من جميع مقدمي الرعاية والخدمات ويتأكد من حصولك على ما تحتاج إليه.</p>

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الإجابات	الأسئلة المتكررة
<p>برنامج الخدمات والمساعدات طويلة الأجل يمثل مساعدة للمتفاعلين الذين يحتاجون إلى مساعدة للقيام بالمهام اليومية، مثل الاستحمام والذهاب إلى المرحاض وارتداء الملابس وإعداد الطعام وتناول الدواء. وتقدم غالبية هذه الخدمات في بيتك أو في مجتمعك، ومع ذلك يمكن تقديمها في دار الرعاية أو المستشفى. في بعض الحالات، قد تدير أي مقاطعة أو وكالة أخرى هذه الخدمات وسوف يعمل منسق الرعاية الشخصية أو فريق الرعاية مع تلك الوكالة.</p>	<p>ما برنامج الخدمات والمساعدات طويلة الأجل (LTSS) ؟</p>
<p>يقدم برنامج خدمات المسنين متعددة الأغراض خدمات تنسيق الرعاية المستمرة مع مقدمي الرعاية الصحية خارج خطتك الصحية التي تقدم تلك الخدمات بالفعل ويمكن أن يوفر هذا البرنامج لك الخدمات والموارد المجتمعية المطلوبة الأخرى. يساعدك هذا البرنامج في الحصول على الخدمات التي تساعدك على العيش مستقلاً في منزلك.</p>	<p>ما برنامج خدمات المسنين متعددة الأغراض (MSSP) ؟</p>
<p>سيقوم مقدمو الرعاية ضمن شبكتنا بتقديم غالبية الخدمات. إذا كنت بحاجة إلى خدمة لا يمكن تقديمها ضمن شبكتنا، فستدفع OneCare تكلفة مقدم الرعاية غير التابع للشبكة.</p>	<p>ماذا يحدث إذا كنت بحاجة إلى خدمة ولكن لا يستطيع أي أحد ضمن شبكة OneCare تقديمها؟</p>
<p>تتضمن منطقة خدمات هذه الخطة: مقاطعة أورانج، في ولاية كاليفورنيا. يجب أن تكون من سكان هذه المنطقة للانضمام إلى هذه الخطة.</p>	<p>أين تتوفر خطة OneCare ؟</p>
<p>يقصد بالتصريح المسبق موافقة من OneCare للحصول على خدمات خارج شبكتنا أو الحصول على الخدمات التي لا تغطيها عادةً شبكتنا قبل حصولك على الخدمات. قد لا تغطي OneCare الخدمات أو الإجراءات أو المواد أو الأدوية إذا لم تحصل على تصريح مسبق.</p> <p>إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة أو طارئة أو خدمات غسيل كلي من خارج منطقة الخدمة، فلست بحاجة إلى الحصول على تصريح مسبق أولاً. يمكن أن تقدم لك OneCare قائمة بالخدمات أو الإجراءات التي تتطلب منك الحصول على تصريح مسبق من OneCare قبل الحصول على الخدمة. إذا كان لديك أي أسئلة بشأن ما إذا كان التصريح المسبق مطلوباً لخدمات أو إجراءات أو مواد أو أدوية معينة، فاتصل على خدمة العملاء على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة للحصول على المساعدة.</p>	<p>ما هو التصريح المسبق؟</p>

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الإجابات	الأسئلة المتكررة
الإحالة تعني أنه يتوجب على مزود الرعاية الأولية أن يعطيك موافقة قبل مراجعة شخص ما يكون ليس مزود الرعاية الأولية الخاص بك. تختلف الإحالة عن التصريح المسبق. إذا لم تحصل على الإحالة من مزود الرعاية الأولية، فقد لا تغطي OneCare تكلفة الخدمات. يمكن أن تقدم لك OneCare قائمة بالخدمات التي تتطلب منك الحصول على إحالة من مزود الرعاية الأولية قبل تقديم الخدمة. راجع دليل الأعضاء لتعرف أكثر عن الحالات التي ستحتاج فيها إلى إحالة من مزود الرعاية الأولية.	ما هي الإحالة؟
لا. لأن لديك خطة Medi-Cal، ولن تدفع أي أقساط شهرية شاملة القسط الوارد في Medicare الجزء (B) الخاص بك مقابل تغطيتك الصحية.	هل أدفع مبلغًا شهريًا (ويسمى أيضًا قسطًا) ضمن OneCare؟
لا. لن تدفع أي نسب تحمل في خطة OneCare.	هل أدفع أي نسبة تحمل بصفتي عضوًا في OneCare؟
لا تتحمل أي مشاركة في التكاليف مقابل الخدمات الطبية في OneCare، وبالتالي سيكون الفع من المال الخاص 0 دولار.	ما الحد الأقصى للدفع من المال الخاص الذي سوف أدفعه مقابل الخدمات الطبية بصفتي عضوًا في OneCare؟
لا. لأنه يوجد لديك Medicaid فلن تكون لديك فجوة في تغطية الأدوية.	هل هناك فجوة في التغطية للأدوية بالنسبة لي؟

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



C. قائمة بالخدمات المشمولة بالتغطية

الجدول التالي عبارة عن نظرة عامة سريعة على الخدمات التي قد تحتاج إليها والتكاليف التي قد تتحملها والقواعد بخصوص المزايا.

الاحتياجات أو المخاوف الصحية	الخدمات التي قد تحتاج إليها	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)
إذا كنت بحاجة إلى رعاية في المستشفى	دخول المستشفى	0 دولار	تغطي خطتنا 90 يومًا من أيام الإقامة للمرضى في المستشفى. كما تغطي خطتنا 60 "يومًا للحجز على مدار الحياة". فتمثل هذه أيام "إضافية" نقوم بتغطيتها. إذا تجاوزت إقامتك في المستشفى مدة 90 يومًا، يمكنك الاستفادة من هذه الأيام الإضافية. غير أنك فور الاستفادة من الـ 60 يومًا الإضافية هذه، سوف تُحدد تغطيتك لإقامتك في المستشفى بمدة 90 يومًا. قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.
	رعاية من طبيب أو جراح	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. تواصل مع الخطة للحصول على التفاصيل.
	خدمات رعاية مرضى العيادات الخارجية شاملة الملاحظة	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. تواصل مع الخطة للحصول على التفاصيل.
	خدمات مركز عمليات جراحية متنقل معتمد (Ambulatory surgical center, ASC)	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على تفاصيل.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
قد تنطبق قواعد التصريح.	0 دولار	مراجعات لعلاج إصابة أو مرض	تريد أن تراجع طبيبنا
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على تفاصيل.	0 دولار	الرعاية التخصصية	
قد تنطبق قواعد التصريح. تغطي خطتنا فحصًا جسديًا واحدًا سنويًا كتنقيح كامل لصحتك ، بما في ذلك خدمات المختبر ، حسب الحاجة. تغطي خطتنا زيارة العافية السنوية لإعداد أو تحديث خطة الرعاية الخاصة بك للمساعدة في منع المرض. سوف ندفع مقابل هذا مرة واحدة كل 12 شهرًا.	0 دولار	زيارات الرعاية الصحية مثل الفحص البدني	
	0 دولار	الرعاية للوقاية من المرض، مثل حقنة الإنفلونزا وإجراء الفحوص للوقاية من الأمراض السرطانية	
	0 دولار	"مرحبًا" بكم الى Medicare (الوقائية لمرة واحدة فقط)	

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
<p>تُعد خدمات غرفة الطوارئ أيضًا مشمولة بالتغطية خارج الشبكة ودون تصريح مسبق.</p> <p><u>تكميلي</u></p> <p>يكون عليك الدفع مقابل حالات الطوارئ والرعاية العاجلة الخاصة بك خارج الولايات الأمريكية. ونحن نعوضك لغاية 100,000 دولار في السنة.</p> <p>اتصل بالخطة لمعرفة التفاصيل.</p>	0 دولار	خدمات غرف الطوارئ	إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة
<p>تُعد خدمات الرعاية العاجلة أيضًا مشمولة بالتغطية خارج الشبكة ودون تصريح مسبق.</p> <p><u>تكميلي</u></p> <p>يكون عليك الدفع مقابل حالات الطوارئ والرعاية العاجلة الخاصة بك خارج الولايات الأمريكية. ونحن نعوضك لغاية 100,000 دولار في السنة.</p> <p>اتصل بالخطة لمعرفة التفاصيل.</p>	0 دولار	الرعاية العاجلة	

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الاحتياجات أو المخاوف الصحية	الخدمات التي قد تحتاج إليها	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)
تحتاج إلى فحوص طبية	خدمات الأشعة التشخيصية (مثل: الأشعة السينية أو خدمات التصوير الأخرى مثل: التصوير الطبقي المحوري أو تصوير بالرنين المغناطيسي)	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.
	الاختبارات المعملية والإجراءات التشخيصية مثل: فحوص الدم	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.
إذا كنت بحاجة إلى خدمات السمع/سمعية (متابعة على الصفحة التالية)	فحص السمع	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل. تتضمن فحوص السمع فحوص تشخيص وعلاج السمع ومشاكل التوازن.
	وسائل المساعدة السمعية	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل. <u>تكميلي</u> تدفع خطتنا لغاية 1,000 دولار فوق الحد الأقصى لبرنامج Medi-Cal الصادر عن الولاية الذي يبلغ \$1,510 للمساعدات السمعية خلال السنة المالية (1 يوليو - 30 يونيو). وهذا يتضمن القوالب ومستلزمات التعديل والاكسسوارات.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
مشمولة بالتغطية بموجب Medi-Cal Dental. لا توفر الخطة التغطية الإضافية سواءً للخدمات الوقائية أو خدمات الأسنان الشاملة. لمزيد من المعلومات، زُر https://dental.dhcs.ca.gov/ .	0 دولار	فحوص طبية للأسنان والرعاية الوقائية	إذا كنت بحاجة إلى رعاية الأسنان (متابعة على الصفحة التالية)
مشمولة بالتغطية بموجب Medi-Cal Dental. لا توفر الخطة التغطية الإضافية سواءً للخدمات الوقائية أو خدمات الأسنان الشاملة. لمزيد من المعلومات، زُر https://dental.dhcs.ca.gov/ .	0 دولار	خدمات الترميم ورعاية الأسنان الطارئة	
<p><u>ضروري طبيًا</u></p> <ul style="list-style-type: none"> فحص التشخيص والعلاج لأمراض العيون وحالاتها (بما في ذلك فحص الزرق السنوي) <u>تكميلي</u> فحص العيون الروتيني (لغاية 1 كل سنة). 	0 دولار	فحص العيون	إذا كنت بحاجة إلى رعاية العيون (متابعة على الصفحة التالية)

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
<p><u>ضروري طبيًا</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • زوج واحد (1) من النظارات التي يغطيها Medicare-(العدسات والإطارات) أو العدسات اللاصقة بعد عمليات إعتام عدسة العين الجراحية <p><u>تكميلي</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • لغاية زوج واحد (1) من النظارات (العدسات والإطارات) كل سنة، أو • لغاية زوج واحد (1) من العدسات اللاصقة كل سنة تدفع خطتنا لغاية 250 دولارًا فوق الحد الأقصى لدى Medi-Cal الصادر عن الولاية، كل سنة للعدسات اللاصقة، أو النظارات الطبية (العدسات والإطارات). • تدفع خطتنا لغاية 250 دولارًا فوق الحد الأقصى لدى Medi-Cal الصادر عن الولاية، كل سنة للعدسات اللاصقة، أو النظارات الطبية (العدسات والإطارات). 	0 دولار	نظارات أو عدسات طبية	إذا كنت بحاجة إلى رعاية العيون (متابعة)

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل. تتضمن خدمات الصحة العقلية أو السلوكية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • مراجعات العلاج الجماعي للمرضى الخارجيين • مراجعات العلاج الفردي للمرضى الخارجيين <p>للأسئلة عن خدمات الصحة السلوكية، يرجى الاتصال بخط الصحة السلوكية لدى CalOptima Health على الرقم 1-855-877-3885 رقم الهاتف النصي (TTY 711) على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.</p> <p>تتوفر خدمات Medi-Cal لرعاية الصحة العقلية التخصصية لك من خلال خطة رعاية الصحة العقلية (mental health plan, MHP) في مقاطعتك إذا كنت تلي معايير الوصول إلى خدمات الصحة العقلية التخصصية. تقدم خدمات Medi-Cal لرعاية الصحة العقلية التخصصية من خلال خط الوصول لخطة الرعاية الصحية في مقاطعة أورانج على الرقم 1-800-723-8641 على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.</p>	0 دولار	خدمات الصحة العقلية	إذا كنت بحاجة إلى خدمات الصحة العقلية (متابعة على الصفحة التالية)

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الاحتياجات أو المخاوف الصحية	الخدمات التي قد تحتاج إليها	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)
إذا كنت بحاجة إلى خدمات الصحة العقلية (متابعة)	خدمات الرعاية للمرضى الداخليين والمرضى الخارجيين والخدمات المجتمعية للأشخاص الذين يحتاجون إلى خدمات رعاية الصحة العقلية	0 دولار	لأسئلة بخصوص الصحة السلوكية اتصل مع خط الصحة السلوكية لدى CalOptima Health على الرقم 1-855-877-3885 (TTY 711) على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. تتوفر خدمات Medi-Cal لرعاية الصحة العقلية المتخصصة لك من خلال خطة رعاية الصحة العقلية (MHP) في مقاطعتك إذا كنت تلمي معايير الوصول إلى خدمات الصحة العقلية المتخصصة. خدمات Medi-Cal لرعاية الصحة العقلية المتخصصة المقدمة من خط الوصول لخطة الرعاية الصحية في مقاطعة أورانج على الرقم 1-800-723-8641 على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع.
خدمات علاج إدمان المخدرات (الاضطرابات الناجمة عن تعاطي المخدرات)	خدمات علاج إدمان المخدرات (الاضطرابات الناجمة عن تعاطي المخدرات)	0 دولار	خدمات إساءة استعمال العقاقير: ● مراجعات العلاج الجماعي ● مراجعات العلاج الفردي للمرضى الخارجيين لأسئلة عن خدمات الصحة السلوكية وإساءة استخدام العقاقير، اتصل مع خط الصحة السلوكية لدى CalOptima Health على الرقم 1-855-877-3885 (الهاتف النصي 711 TTY) على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. تتوفر خدمات Medi-Cal لرعاية الصحة العقلية المتخصصة لك من خلال خطة رعاية الصحة العقلية (MHP) في مقاطعتك إذا كنت تلمي معايير الوصول إلى خدمات الصحة العقلية المتخصصة. تقدم خدمات Medi-Cal لرعاية الصحة العقلية المتخصصة من خلال خط الوصول لخطة الرعاية الصحية في مقاطعة أورانج على الرقم 1-800-723-8641 على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الاحتياجات أو المخاوف الصحية	الخدمات التي قد تحتاج إليها	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)
تحتاج إلى مكان للعيش مع أشخاص متاحين لمساعدتك.	رعاية تمريضية متخصصة	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على تفاصيل.
	رعاية دار النقاهاة	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على تفاصيل.
إذا كنت بحاجة إلى علاج بعد جلطة أو حادث	العلاج المهني أو الطبيعي أو علاج النطق	0 دولار	قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على تفاصيل.
تحتاج إلى مساعدة للاستفادة من الخدمات الصحية (متابعة على الصفحة التالية)	النقل للحالات الطارئة	0 دولار	
	النقل إلى المواعيد والخدمات الطبية	0 دولار	النقل الطبي للحالات غير الطارئة إن النقل الطبي في الحالات غير الطارئة الذي تستخدم فيه سيارة الإسعاف/نقالة المرضى، أو عربة مجهزة لنقل المرضى أو عربة تتسع لكراسي متحرك أو النقل الجوي يكون مناسباً إذا كان موثقاً أن حالة العضو لا تسمح له بالانتقال باستخدام الوسائل الأخرى التي قد تشكل خطراً على صحته وأن الضرورة الطبية تحتم اختيار نوع النقل المطلوب. تنطبق قواعد الحجز المسبق. لتحديد موعد للنقل الطبي في-الحالات غير الطارئة، اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-877-412-2734 (رقم الهاتف النصي 711 TTY).

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (**711 TTY**)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
<p><u>النقل غير الطبي</u></p> <p>نقل غير محدود إلى المواقع المعتمدة لدى الخطة للاستفادة من الخدمات المشمولة بالتغطية للضرورة الطبية. وتتضمن التغطية أيضًا رحلات غير محدودة من الصالة الرياضية وإليها لأن عضوية النادي الصحي تقدم كميزة تكميلية بموجب هذه الخطة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • وسائل النقل المتاحة: <ul style="list-style-type: none"> ○ بطاقات المرور اليومية / الشهرية للحافلات ○ قسائم OC Access ○ صرف الأميال للسائق الشخصي ○ سيارة أجرة <p>قم بحجز النقل على الأقل قبل يومي عمل مقدماً من خلال الاتصال على الرقم 1-866-612-1256. ويمكن لمستخدمي الهاتف النصي (TTY) الاتصال على الرقم 711.</p>	0 دولار	النقل إلى المواعيد والخدمات الطبية	تحتاج إلى مساعدة للاستفادة من الخدمات الصحية (متابعة)
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p> <p>تتضمن أدوية الجزء (B) الأدوية التي يقدمها الطبيب في مكتبه وبعض أدوية السرطان التي تؤخذ عن طريق الفم وبعض الأدوية المستخدمة مع بعض المعدات الطبية. اقرأ دليل الأعضاء للمزيد من المعلومات عن هذه الأدوية.</p>	0 دولار	أدوية Medicare الجزء (B)	إذا كنت تحتاج إلى أدوية لعلاج حالة أو مرض مصاب به (متابعة على الصفحة التالية)

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
<p>قد تُفرض قيود على أنواع الأدوية المشمولة بالتغطية. يرجى الاطلاع على قائمة الأدوية المشمولة بالتغطية (قائمة الأدوية) لدى OneCare للمزيد من المعلومات.</p> <p>تتضمن أدوية الشريحة 1 الأدوية الجنيسة. الدفعة المشتركة هي \$0.</p> <p>حالما تدفع أنت أو يدفع الآخرون نيابةً عنك مبلغ 8,000 دولار تكون قد وصلت مرحلة التغطية الكارتية وتدفع \$0 مقابل كافة أدويةك من Medicare. اقرأ دليل الأعضاء للمزيد من المعلومات عن هذه المرحلة.</p> <p>بالنسبة لبعض أدوية الوصفات الطبية، يمكن الحصول على-صرفية لمدة طويلة (وتسمى أيضًا "صرفية ممتدة") عندما تصرف وصفتك الطبية. تصل الصرفية-طويلة الأجل لغاية -90 يومًا وقد تكون متاحة في مواقع صيدليات البيع بالتجزئة. ليست هناك تكلفة عليك مقابل الصرفية طويلة الأجل.</p> <p>رسالة مهمة بخصوص ما تدفعه مقابل اللقاحات - تعتبر بعض اللقاحات مزايا طبية. تعتبر اللقاحات الأخرى أدوية في القسم D. يمكنك العثور على تلك اللقاحات مُدرجة في قائمة أدوية الخطة المشمولة بالتغطية (كتيب الوصفات). تغطي خطتنا غالبية لقاحات القسم D بدون تكلفة عليك.</p>	<p>تدفع \$0 مقابل صرفية لمدة 30 يومًا.</p>	<p>الأدوية الجنيسة (ليس لها علامات تجارية)</p>	<p>إذا كنت تحتاج إلى أدوية لعلاج حالة أو مرض مصاب به (متابعة على الصفحة التالية)</p>

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
<p>قد تُفرض قيود على أنواع الأدوية المشمولة بالتغطية. يرجى الاطلاع على قائمة الأدوية المشمولة بالتغطية (قائمة الأدوية) لدى OneCare للمزيد من المعلومات.</p> <p>تتضمن الشريحة 1 أدوية علامات تجارية. الدفعة المشتركة هي \$0.</p> <p>بالنسبة لبعض أدوية الوصفات الطبية، يمكن الحصول على-صرفية طويلة الأجل (وتسمى أيضًا "صرفية ممتدة") عندما تصرف وصفتك الطبية. تصل الصرفية-طويلة الأجل لغاية 90- يومًا وقد تكون متاحة في مواقع صيدليات البيع بالتجزئة. ليست هناك تكلفة عليك مقابل الصرفية طويلة الأجل.</p>	تدفع \$0 مقابل صرفية لمدة 30 يومًا.	أدوية العلامات التجارية	إذا كنت بحاجة إلى أدوية لمعالجة مرض أو حالة صحية (متابعة)
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p>	0 دولار	خدمات إعادة التأهيل	إذا كنت بحاجة إلى المساعدة على التحسن أو إذا كانت لديك احتياجات صحية خاصة
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p>	0 دولار	المعدات الطبية للرعاية المنزلية	
<p>قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p>	0 دولار	خدمات غسيل الكلى	
	0 دولار	خدمات علاج الأرجل	تأنت بحاجة إلى العناية بالقدم
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p>	0 دولار	خدمات تقويم العظام	

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النسي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
قد تنطبق قواعد التصريح.	0 دولار	الكراسي المتحركة ومشايات وعكازات	إذا كنت بحاجة إلى معدات طبية معمرة (DME) ملاحظة: هذه ليست قائمة كاملة بالمعدات الطبية المعمرة المشمولة بالتغطية. للحصول على قائمة كاملة، اتصل بخدمة العملاء أو انظر الفصل 4 من دليل الأعضاء.
قد تنطبق قواعد التصريح.	0 دولار	أقنعة التنفس	إذا كنت بحاجة إلى مساعدة للعيش في البيت (متابعة على الصفحة التالية)!
قد تنطبق قواعد التصريح.	0 دولار	أدوات ومستلزمات الأكسجين	الخدمات المنزلية مثل: التنظيف أو التدبير المنزلي أو التعديلات المنزلية مثل مقابض الإمساك
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.	0 دولار	الخدمات الصحية المنزلية	لمزيد من المعلومات، اتصل على خدمات الدعم المنزلية (IHSS) التابعة إلى وكالة الخدمات الاجتماعية في مقاطعة أورانج على الرقم 1-714-825-3000. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو ترغب في معرفة الدعم المجتمعي الذي قد يكون متاحًا لك، فاتصل بقسم خدمة العملاء على الرقم 1-877-412-2734 أو على رقم الهاتف النصي (TTY 711) أو اتصل بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p> <p>للحصول على معلومات عن كيفية التأهل للحصول على CBAS، اتصل مع خدمة العملاء لدى على الرقم 1-877-412-2734 (الهاتف النصي 711 TTY).</p>	0 دولار	<p>الصحة اليومية للبالغين أو مركز خدمات البالغين المجتمعي (Community-Based Adult Services, CBAS) أو خدمات الدعم الأخرى</p>	<p>إذا كنت بحاجة إلى مساعدة للعيش في البيت (متابعة على الصفحة التالية)!</p>
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p> <p>إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو ترغب في معرفة الدعم المجتمعي الذي قد يكون متاحًا لك، فاتصل بقسم خدمة العملاء على الرقم 1-877-412-2734 (الهاتف النصي 711 TTY) أو اتصل بمزود الرعاية الصحية الخاص بك.</p>	0 دولار	<p>خدمات التأهيل النهارية</p>	<p>إذا كنت بحاجة إلى مساعدة للعيش في البيت (متابعة)</p>
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p> <p>لمزيد من المعلومات، اتصل على خدمات الدعم المنزلية (IHSS) التابعة إلى وكالة الخدمات الاجتماعية في مقاطعة أورانج على الرقم 1-714-825-3000.</p>	0 دولار	<p>الخدمات لمساعدتك على العيش بمفردك (خدمات الرعاية الصحية المنزلية أو خدمات المرافقة للرعاية الشخصية)</p>	

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** (الهاتف النصي **711 TTY**)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
التعديلات على العمود الفقري لتصحيح استقامته.	0 دولار	خدمات تقويم العمود الفقري	خدمات إضافية (متابعة على الصفحة التالية)
	0 دولار	مستلزمات وخدمات مرض السكري	
نحن نقوم بتقديم عدة برامج تركز على حالات صحية معينة. وهذه الحالات تتضمن: <ul style="list-style-type: none"> ● حصص التثقيف الصحي؛ ● حصص تثقيف عن التغذية؛ ● الإقلاع عن التدخين واستخدام التبغ؛ و ● الخط الساخن للتمريض ديك الخيارات التالية متاحة بدون تكلفة عليك: <ul style="list-style-type: none"> ● عضوية في مراكز اللياقة البدنية المشاركة أو جمعيات الشبان المسيحية (YMCA) المشاركة في البرنامج. قد تقدم العديد من مراكز اللياقة البدنية المشاركة أيضًا فصولاً ذات تأثير منخفض تركز على تحسين وزيادة القوة العضلية والقدرة على التحمل والتنقل والمرونة ونطاق الحركة والتوازن وخفة الحركة والتنسيق ● نادي الصحة والعافية لمقالات وفيديوهات حصرية وفصول وفعاليات افتراضية مباشرة ● مجموعة متنوعة من الفيديوهات حسب الطلب من خلال الموقع الإلكتروني 	0 دولار	برامج التثقيف الصحي والعافية	خدمات إضافية (متابعة على الصفحة التالية)

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
<ul style="list-style-type: none"> • أنت مؤهل للحصول على مجموعة لياقة منزلية واحدة لكل سنة مزايا من مجموعة متنوعة من فئات اللياقة البدنية • جلسات تدريب لشيخوخة صحية عبر الهاتف أو الفيديو أو الدردشة مع مدرب مدرب حيث يمكنك مناقشة مواضيع مثل ممارسة التمارين والتغذية والعزلة الاجتماعية وصحة الدماغ • أداة تعقب النشاط • رسالة إخبارية ربع سنوية على الإنترنت 	0 دولار	برامج التثقيف الصحي والعافية	خدمات إضافية (متابعة على الصفحة التالية)
يتأهل الأعضاء لما يصل إلى تسعين (90) ساعة من الخدمات سنويًا. إن الإحالة مطلوبة ويجب على الأعضاء الاستعانة بمقدم/ مزود الرعاية المتعاقد مع CalOptima Health.	0 دولار	خدمات الدعم المنزلية - الرعاية عن طريق مرافق	
بدل بقيمة 100 دولارًا أو حد الإنفاق لكل ربع سنة لطلب المنتجات التي لا تتطلب وصفة طبية مثل: أدوية البرد والسعال. سثنحن المواد مباشرة لمنزلك وأي رصيد متبقٍ لن يتم ترحيله لربع السنة التالي. ستحصل على كتالوج مُرسل عبر البريد يتضمن تعليمات الطلب وتفاصيل حول المواد التي يمكنك طلبها بقيمة البدل.	0 دولار	الأدوية التي يمكن الحصول عليها دون وصفة طبية	
<ul style="list-style-type: none"> • أجهزة الأطراف الاصطناعية • المستلزمات الطبية المناسبة <p>قد تنطبق قواعد التصريح. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.</p>	0 دولار	خدمات الأطراف الاصطناعية	

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الحدود القصوى والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تتحملها مقابل خدمات مقدمي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الاحتياجات أو المخاوف الصحية
قد تنطبق قواعد التصريح. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.	0 دولار	العلاج الإشعاعي	خدمات إضافية (متابعة)
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل بالخطة للحصول على التفاصيل.	0 دولار	خدمات تساعدك على معالجة مرضك	

يُقدم ملخص المزايا المبين أعلاه الأغراض الإيضاحية فقط ولا يحتوي على قائمة كاملة بالمزايا. للحصول على قائمة كاملة والاطلاع على المزيد من المعلومات بشأن المزايا الخاصة بك، يمكنك قراءة دليل الأعضاء لـ OneCare. إذا لم يكن لديك دليل الأعضاء، فاتصل بخدمة العملاء لدى OneCare على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة للحصول عليه. إذا كانت لديك أسئلة، يمكنك أيضًا الاتصال على خدمة الأعضاء أو زُر www.caloptima.org/OneCare.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



D. المزايا المشمولة بالتغطية خارج OneCare

هناك بعض الخدمات التي يمكنك الحصول عليها ولكنها غير مشمولة بالتغطية لـ OneCare ولكنها مشمولة بالتغطية في Medicare أو Medi-Cal أو أي وكالة بالولاية أو المقاطعة. هذه ليست قائمة كاملة. اتصل بخدمة العملاء على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة لمعرفة معلومات بشأن هذه الخدمات.

التكاليف التي تتحملها	الخدمات الأخرى المشمولة بالتغطية من خلال Medicare أو Medi-Cal أو أي وكالة بالولاية
0 دولار	<p>الوخز بالإبر</p> <p>ندفع لغاية مرتين من خدمات الوخز بالإبر لمرضى العيادات الخارجية في أي شهر تقويمي واحد أو أكثر غالباً إذا كانت ضرورية طبياً.</p> <p>ندفع أيضاً ما يصل إلى 12 زيارة للوخز بالإبر خلال 90 يوماً إذا كنت تعاني من آلام أسفل الظهر المزمنة والتي تعرف على النحو التالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> تستمر لمدة 12 أسبوعاً أو أكثر؛ غير محدد (ليس له سبب نظامي يمكن تحديده مثل عدم ارتباطه بمرض متنقل أو التهابي أو معدي)؛ غير مرتبط بجراحة و غير مرتبط بحمل. <p>إضافة إلى ذلك ندفع مقابل ثمان جلسات إضافية من الوخز بالإبر لعلاج آلام أسفل الظهر المزمنة إذا أظهرت تحسناً. قد لا تحصل على أكثر من 20 جلسة علاج بالوخز بالإبر لآلم أسفل الظهر المزمن كل عام.</p> <p>يجب إيقاف علاجات الوخز بالإبر إذا لم تتحسن أو إذا ساءت.</p>
لمعرفة معلومات بشأن التكلفة، توجه إلى https://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/AssistedLivingWaiver.aspx	الإعفاء من العيش بمساعدة

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

التكاليف التي تتحملها	الخدمات الأخرى المشمولة بالتغطية من خلال Medicare أو Medi-Cal أو أي وكالة بالولاية
تعتمد تكاليف خدمات رعاية الأسنان من خلال Medi-Cal Dental على فيما إذا عضواً لديه مشاركة في التكلفة أو بدون مشاركة في التكلفة.	خدمات رعاية الأسنان مقابل رسوم من خلال Medi-Cal Dental اتصل مع Medi-Cal Dental على الرقم 1-800-322-6384 أو زُر الموقع الإلكتروني على smilecalifornia.org/
يمكنك أن تحصل على خدمات تنسيق الانتقال من أية منظمة CCT قيادية تخدم المقاطعة التي تعيش فيها. يمكنك أن تجد قائمة بمنظمات CCT القيادية والمقاطعات التي تخدمها على موقع إدارة خدمات الرعاية الصحية الإلكتروني على: www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/CCT .	انتقالات مجتمع كاليفورنيا (CCT)
\$0 ارجع إلى كتيب الأعضاء، الفصل 4، القسم D للحصول على مزيد من المعلومات حول ما نقوم بدفعه أثناء حصولك على خدمات رعاية العجزة.	هناك خدمات رعاية دار عجزة معينة مشمولة بالتغطية خارج OneCare
لمزيد من المعلومات، اتصل على خدمات الدعم المنزلية (IHSS) لوكالة الخدمات الاجتماعية في مقاطعة أورانج على الرقم 1-714-825-3000.	خدمات الدعم المنزلية (IHSS)
للحصول على المعلومات، توجه إلى https://www.caloptima.org/ForMembers/Medi-Cal/Benefits/OtherPrograms/MSSP.aspx	برنامج خدمات المسنين متعددة الأغراض (MSSP)
لمعرفة معلومات بشأن التكلفة، اتصل مع المركز الإقليمي في مقاطعة أورانج على الرقم 1-714-796-5100.	إعادة التأهيل النفسي خدمات المركز الإقليمي
لمعرفة معلومات بشأن التكلفة، اتصل مع خطة الصحة العقلية التخصصية في المقاطعة على الرقم 1-800-723-8641.	خدمات الصحة العقلية التخصصية واضطراب تعاطي المخدرات
	المسكن والمأكل في دار رعاية مسنين

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



E. الخدمات التي لا تقوم OneCare و Medicare و Medi-Cal بتغطيتها

هذه ليست قائمة كاملة. اتصل بخدمة العملاء على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة لمعرفة معلومات بشأن الخدمات الأخرى المستثناة.

الخدمات التي لا تقوم OneCare و Medicare و Medi-Cal بتغطيتها	
	غرفة خاصة في مستشفى إلا عندما تكون ضرورية طبياً
	الجراحات التجميلية أو الأعمال التجميلية الأخرى ما لم تكن مطلوبة بسبب إصابة عرضية أو لتحسين جزء من الجسم ليس بشكله الصحيح. ومع ذلك، نحن ندفع مقابل إعادة بناء الثدي بعد عملية استئصال الثدي ولعلاج الثدي الآخر ليتطابق معه
	الأدوية التي تتلقاها خارج الولايات المتحدة والمناطق التابعة لها
	إجراءات أو خدمات التعزيز الاختيارية أو التطوعية (بما في ذلك فقدان الوزن ونمو الشعر والأداء الجنسي والأداء الرياضي ولغايات تجميلية والأداء العقلي وضد التقدم في السن)، باستثناء عندما تكون ضرورية طبياً
	العلاجات الجراحية والطبية التجريبية والأدوية والأدوات والأدوية ما لم تكن مشمولة بالتغطية من قبل Medicare أو ضمن دراسة بحثية سريرية معتمدة من قبل Medicare أو أن تكون خططنا تغطيها. راجع الفصل 3 من دليل الأعضاء للحصول على المزيد من المعلومات حول الدراسات البحثية السريرية. العلاجات والأدوات التجريبية هي تلك التي لا تكون عموماً مقبولة في المجتمع الطبي.
	التكاليف التي يفرضها أقاربك المباشرون أو أعضاء أسرته
	رعاية التمريض بدوام كامل في بيتك
	خدمات العلاج الطبيعي (استخدام علاجات أو بدائل طبيعية)

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الخدمات التي لا تقوم OneCare و Medicare و Medi-Cal بتغطيتها	
	أحذية تقويم العظام ما لم تكن الأحذية جزء من دعامة الساق وتكون مشمولة ضمن تكلفة الدعامة أو أحذية لشخص مصاب بمرض القدم السكري الأدوات الداعمة للأقدام باستثناء أحذية تقويم العظام أو الأحذية الطبية للأشخاص المصابين بمرض القدم السكري
خدمات المسعفين هي معالجات طبية طارئة تعطى في الموقع من قبل المسعفين. اتصل مع قاعة البلدية لمعرفة معلومات عن التغطية.	خدمات المسعفين
	الأدوات الشخصية في غرفتك في المستشفى أو مرفق التمريض مثل الهاتف أو التلفزيون
بموجب القانون، أنواع الأدوية المُدرجة أدناه غير مشمولة بالتغطية من خلال OneCare أو Medicare أو Medi-Cal: <ul style="list-style-type: none"> • الأدوية التي تُستخدم لتعزيز الخصوبة • الأدوية التي تستخدم لعلاج السعال أو أعراض البرد* • الأدوية التي تُستخدم لأغراض تجميلية أو لتعزيز نمو الشعر • الفيتامينات التي تصرف بوصفة طبية ومنتجات المعادن باستثناء فيتامينات ما قبل الولادة ومستحضرات الفلورايد* • الأدوية التي تُستخدم لعلاج الضعف الجنسي أو ضعف الانتصاب • الأدوية التي تستخدم لعلاج فقدان الشهية أو فقدان الوزن أو زيادة الوزن* • أدوية مرضي العيادات الخارجية عندما تكون الشركة التي تصنع الأدوية تقول بأنك يجب أن تجري فحوصات أو خدمات تقوم بها الشركة فقط <p>*منتجات مختارة يمكن أن تكون مشمولة بالتغطية من خلال Medi-Cal. يرجى زيارة موقع Medi-Cal الإلكتروني (www.medi-calrx.dhcs.ca.gov) لمزيد من المعلومات.</p>	أدوية بوصفات طبية وبغير وصفات طبية غير المشمولة بالتغطية بموجب القانون
	ممرضات عمل خاص

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

الخدمات التي لا تقوم OneCare و Medicare و Medi-Cal بتغطيتها	
	شق القرنية الشعاعي وجراحة الليزك وغيرها من مساعدات ضعف الرؤية
	عكس إجراءات التعقيم ومستلزمات منع الحمل بغير وصفة طبية
	العناية الروتينية بالقدم، باستثناء ما هو موضح في خدمات علاج الأرجل في جدول المزايا في الفصل 4، القسم D من كتيب الأعضاء
	الخدمات التي يتم تقديمها للمتقاعدين في مرافق خدمات المتقاعدين (Veterans Affairs, VA). ومع ذلك، عندما يحصل أحد المتقاعدين على خدمات الطوارئ في مستشفى للمتقاعدين VA و تكون تكلفة المشاركة في الدفع في مستشفى VA أكثر من مبلغ المشاركة في الدفع ضمن خطتنا، فسوف نقوم بتعويض المتقاعد عن الفرق. وتبقى مطالب بدفع حصتك من المشاركة في الدفع.
	المعالجة الجراحية للسمنة المرضية، باستثناء عندما تكون ضرورية طبياً ويدفع Medicare مقابلها
	خدمات أخرى تعتبر غير معقولة وضرورية طبياً.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



F. حقوقك كعضو في الخطة

بصفتك عضوًا في OneCare، فإنك تتمتع بحقوق معينة. ويمكنك ممارسة هذه الحقوق دون التعرض لعقوبات. يمكنك أيضًا الاستفادة من هذه الحقوق دون أن تخسر خدمات الرعاية الصحية. سنخبرك عن حقوقك على الأقل مرة واحدة في السنة. للمزيد من المعلومات عن حقوقك، يرجى أن تطلع على دليل الأعضاء. تتضمن حقوقك، ولا تقتصر على، ما يلي:

● لك الحق بالمعاملة باحترام وعدل وكرامة. وهذا يتضمن الحق فيما يلي:

- الحصول على الخدمات المشمولة بالتغطية دون القلق بشأن الحالة الطبية أو الحالة الصحية أو تلقي الخدمات الصحية أو تجربة المطالبات أو التاريخ الطبي أو العجز (شاملاً الإعاقة العقلية) أو الحالة الاجتماعية أو السن أو النوع (شاملاً الصور النمطية للجنس والهوية الجنسية) أو التوجه الجنسي أو الأصل الوطني أو العرق أو اللون أو الدين أو العقيدة أو المساعدة العامة.
- احصل على معلومات بلغات وصيغ أخرى (على سبيل المثال: بحروف كبيرة أو بطريقة برايل أو بيانات صوتية) مجاناً
- تحرر من أي شكل من أشكال المعوقات المادية أو العزلة

● لك الحق في الحصول على معلومات حول رعايتك الصحية. وهذا يتضمن معلومات عن العلاج وخيارات العلاج. هذه المعلومات يجب أن تكون بلغة وصيغة يمكنك فهمها. يشمل هذا الحق في الحصول على معلومات بشأن:

- وصف الخدمات التي نغطيها
- كيفية الحصول على الخدمات
- كم ستكلفك الخدمات
- أسماء مقدمي الرعاية الصحية

● لك الحق في اتخاذ قرارات بخصوص رعايتك بما في ذلك رفض العلاج. وهذا يتضمن الحق فيما يلي:

- اختيار مقدم رعاية صحية أولية (PCP) وتغيير مقدم الرعاية الصحية الأولية في أي وقت خلال السنة
- مراجعة مقدم رعاية صحة نسائية دون إحالة
- يمكنك الحصول على الخدمات والأدوية المشمولة بالتغطية بسرعة
- تعرف على جميع خيارات العلاج بغض النظر عما تكلفه أو إن كانت مشمولة بالتغطية
- رفض العلاج وإن لم يوافق على ذلك مقدم الرعاية الصحية الخاص بك
- التوقف عن تلقي الدواء وإن لم يوافق على ذلك مقدم الرعاية الصحية الخاص بك



ملخص المزايا لعام 2024 | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

- طلب الحصول على رأي ثاني. ستقوم OneCare بدفع تكلفة مراجعتك للحصول على رأي ثاني.
- اعلن عن رغباتك في تلقي رعاية صحية مسبقًا

- لك الحق في الحصول على وصول سريع للرعاية دون أي معيقات في التواصل أو معيقات مادية. وهذا يتضمن الحق فيما يلي:
 - الحصول على الرعاية الطبية بسرعة

- دخول مكتب مقدم الرعاية الصحية والخروج منه. وهذا يعني وصول دون معيقات للأشخاص ذوي الإعاقة، بموجب قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة
- يمكنك الحصول على خدمات مترجم فوري لمساعدتك على التواصل مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك وخطتك الصحية

- لديك الحق في السعي للحصول على الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة عندما تحتاج إليها. وهذا يعني بأن لديك الحق فيما يلي:
 - الحصول على خدمات في حالات الطوارئ دون تصريح مسبق في أي حالة طوارئ
 - مراجعة مقدم رعاية عاجلة أو طارئة من خارج الشبكة عند الضرورة

- لديك الحق في المحافظة على السرية والخصوصية. وهذا يتضمن الحق فيما يلي:

- طلب نسخة من سجلاتك الطبية والحصول عليها بطريقة يمكنك فهمها ويمكنك طلب تغيير سجلاتك أو تصحيحها
- الحفاظ على سرية معلوماتك الشخصية الصحية

- يحق لك تقديم شكوى أو استئناف بخصوص خدمة مرفوضة أو متأخرة أو معدلة، يرجى الاطلاع على القسم G أدناه. وهذا يتضمن الحق فيما يلي:
 - تقديم شكوى أو تظلم ضدنا أو ضد مزودي الرعاية التابعين لنا.
 - استئناف قرارات معينة اتخذناها نحن أو مزودينا
 - طلب عقد جلسة الاستماع بالولاية

- الحصول على سبب تفصيلي لرفض تقديم الخدمات وطلب نسخ مجانية من كافة المعلومات المستخدمة لاتخاذ القرار

للمزيد من المعلومات عن حقوقك، يمكنك قراءة دليل الأعضاء. إذا كانت لديك أسئلة، يمكنك الاتصال بخدمة العملاء لدى OneCare على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة.

يمكنك أيضًا الاتصال على مكتب أمين المظالم الخاص للأشخاص الذين لديهم برنامج Medicare وMedi-Cal على الرقم 1-888-804-3536 من الاثنين إلى الجمعة بين الساعة 9:00 صباحًا و 5:00 مساءً، أو مكتب أمين المظالم التابع إلى Medi-Cal على الرقم 1-888-452-8609 من الاثنين إلى الجمعة، بين الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم 1-877-412-2734 الهاتف النصي (TTY 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



G. كيفية تقديم شكوى أو استئناف بشأن رفض أو تأخير أو خدمة تم تعديلها

إذا كانت لديك شكوى أو كنت تعتقد بأن OneCare قد رفضت أو أخرت أو عدلت خدمة بشكل غير صحيح، فاتصل مع خدمة العملاء على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة. قد يكون بمقدورك استئناف قرارنا.

إذا كانت لديك أسئلة عن الشكاوى و الاستئنافات، يمكنك قراءة الفصل 9 من دليل الأعضاء. يمكنك أيضًا الاتصال مع خدمة عملاء OneCare على الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة.

يمكنك طلب المساعدة من أي مما يلي.

- برنامج الإرشاد والدفاع للتأمين الصحي (Health Insurance Counseling and Advocacy, HICAP) على الرقم 1-800-434-0222.
- تحدث إلى طبيبك أو مقدم رعاية آخر. يستطيع طبيبك أو مزود خدمة آخر طلب قرار تغطية أو استئناف بالنيابة عنك.
- صديق أو أحد أفراد الأسرة يمكنك تسمية شخص آخر ليعمل "ممثلاً" لك ويطلب إصدار قرارات التغطية أو يقدم الاستئنافات.
- أي محام. لديك الحق في توكيل محام ولكنك غير ملزم للقيام بذلك لطلب قرار بالتغطية أو القيام بأي استئناف.
- اتصل بمحاميك الخاص أو احصل على اسم محامي من فرع نقابة المحامين المحلي أو خدمات الإحالة الأخرى. سوف تعطيك بعض المجموعات القانونية خدمات قانونية مجانية إذا كنت مؤهلاً.
- اطلب وكيل للمساعدة القانونية من تحالف المستهلكين الصحيين على الرقم 1-888-804-3536.



H. ماذا يجب عليك أن تفعل إذا شككت في وجود احتيال

يتسم غالبية مقدمي الرعاية الصحية المحترفين والمنظمات التي تقدم الخدمات بالأمانة. ولسوء الحظ، فهناك البعض ممن ليسوا أمناء. إذا كنت تعتقد بأن طبيبك أو مستشفى أو صيدلية أخرى تقوم بشيء خاطئ، يرجى الاتصال بنا.

- اتصل بنا في قسم خدمة العملاء لدى OneCare. أرقام الهواتف هي الأرقام المدرجة في أسفل هذه الصفحة .
- أو اتصل بخدمة العملاء لدى Medi-Cal على الرقم 1-800-541-5555. يمكن لمستخدمي الهاتف النصي (TTY) الاتصال على الرقم 1-800-430-7077.
- أو اتصل بـ Medicare على الرقم (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE. يمكن لمستخدمي الهاتف النصي الاتصال بالرقم 1-877-486-2048. يمكنك الاتصال على هذه الأرقام مجاناً على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.

إذا كانت لديك أسئلة عامة أو أسئلة عن خطتنا أو الخدمات أو منطقة الخدمة أو الفوترة أو بطاقات التعريف، يرجى الاتصال بقسم خدمات العملاء لدى OneCare:

1-877-412-2734

المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار 24 ساعة يومياً و 7 أيام في الأسبوع.

يوجد لدى خدمة العملاء أيضاً خدمات ترجمة شفوية مجانية متوفرة للأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية.

TTY 711

المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار 24 ساعة يومياً و 7 أيام في الأسبوع.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (**TTY 711**)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.



2024 | ملخص المزايا لعام | OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan

إذا كان لديك أسئلة بخصوص رعايتك الصحية:

- فاتصل بمقدم الرعاية الصحية الأولية واتبع تعليمات مزود الرعاية الصحية الأولية الخاص بك للحصول على رعاية في الأوقات التي تكون فيها العيادة مغلقة.
- إذا كانت عيادة مزود الرعاية الصحية الأولية مغلقة، يمكنك أيضًا الاتصال بخط استشارات التمريض لدى CalOptima Health. سوف تستمع إحدى الممرضات لمشكلتك وتخبرك بكيفية الحصول على الرعاية. (على سبيل المثال: رعاية عاجلة، أو غرفة الطوارئ). فيما يلي أرقام خط استشارات التمريض لدى CalOptima Health:

1-844-447-8441

المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.

يوجد لدى OneCare أيضًا خدمات ترجمة فورية مجانية متوفرة للأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية.

TTY 1-844-514-3774

المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية صحة سلوكية فورية، يرجى الاتصال بخط أزمات الصحة السلوكية:

1-855-877-3885

المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.

يوجد لدى OneCare أيضًا خدمات ترجمة فورية مجانية متوفرة للأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية.

TTY 711

المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع.

إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare على الرقم **1-877-412-2734** الهاتف النصي (**TTY 711**)، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، زُر www.caloptima.org/OneCare.





CalOptima Health, A Public Agency
505 City Parkway West, Orange, CA 92868

caloptima.org/OneCare

إذا كانت لديك أسئلة عامة أو أسئلة عن خطتنا أو الخدمات أو منطقة الخدمة أو الفوترة أو بطاقات التعريف، يرجى الاتصال بقسم خدمات العملاء لدى OneCare:	
تكون المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع. يوجد لدى خدمة العملاء أيضًا خدمات ترجمة فورية مجانية متوفرة للأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية.	1-877-412-2734
تكون المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع.	TTY 711
إذا كان لديك أسئلة بخصوص رعايتك الصحية:	
<ul style="list-style-type: none">• فاتصل بمقدم الرعاية الصحية الأولية واتبع تعليمات مقدم الرعاية الصحية الأولية الخاص بك للحصول على رعاية في الأوقات التي تُغلق خلالها العيادة.• إذا كانت عيادة مقدم الرعاية الصحية الأولية مغلقة، يمكنك أيضًا الاتصال بخط استشارات الممرضات لدى OneCare. سوف تستمع إحدى الممرضات لمشكلتك وتخبرك بكيفية الحصول على الرعاية. (على سبيل المثال: رعاية عاجلة، أو غرفة الطوارئ). فيما يلي أرقام خط استشارات الممرضات: 1-844-447-8441	
تكون المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع. يوجد لدى OneCare أيضًا خدمات ترجمة فورية مجانية متوفرة للأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية.	TTY 1-844-514-3774
تكون المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع.	
إذا كنت بحاجة إلى خدمات صحة سلوكية فورية، يرجى الاتصال بخط أزمات الصحة السلوكية:	
تكون المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع. يوجد لدى OneCare أيضًا خدمات ترجمة فورية مجانية متوفرة للأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية.	1-855-877-3885
تكون المكالمات إلى هذا الرقم مجانية، على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع.	TTY 711